

Sprzedaż, dostawa i inne usługi świadczone przez Schaeffler Polska sp. z o.o. („Schaeffler“) na rzecz przedsiębiorców podlegają wyłącznie następującym warunkom:

I. OFERTA I PRZYJĘCIE OFERTY / FORMA PISEMNA

1. Wszelkie umowy sprzedaży, jak i wszelkie ich zmiany, umowy dodatkowe oraz inne umowy obowiązują wyłącznie po ich potwierdzeniu przez Schaeffler. Jeżeli nabywca, z którym Schaeffler pozostaje w stałych stosunkach handlowych złoży Schaeffler ofertę zawarcia umowy sprzedaży, brak niezwłocznej odpowiedzi ze strony Schaeffler nie oznacza przyjęcia oferty nabywcy.
2. Zarówno umowa sprzedaży, jak i wszelkie jej zmiany, umowy dodatkowe, oświadczenia dotyczące jej zakończenia, inne oświadczenia i powiadomienia wymagają formy pisemnej i należy je wysłać faksem lub pocztą elektroniczną na adres lub numer wskazany przez Schaeffler, chyba że niniejsze Ogólne Warunki stanowią inaczej.
3. Ogólne Warunki są doręczane nabywcy przed zawarciem umowy sprzedaży, tj. niniejsze Ogólne Warunki są udostępniane nabywcy w formie elektronicznej na stronie internetowej Schaeffler (pod adresem www.schaeffler.pl/content.schaeffler.pl/pl/index.jsp), tak aby nabywca mógł je przechowywać i odtwarzać w zwykłym toku czynności. Z tego względu Schaeffler zapewnia techniczny dostęp do Ogólnych Warunków, umożliwiając nabywcy nieograniczony w czasie dostęp do swojej strony internetowej, na której zamieszczone są Ogólne Warunki. Ponadto, Schaeffler zapewnia, że nabywca będzie miał prawo do ich swobodnego odtwarzania, kopiowania i ściągania ze strony internetowej. Przyjmuje się, że z chwilą otrzymania potwierdzenia od Schaeffler lub zaakceptowania przez Schaeffler zamówionych towarów lub usług, nabywca akceptuje niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży i Dostaw. Schaeffler nie jest związany żadnymi ogólnymi warunkami nabywcy, które odbiegają od niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży i Dostaw. W takim przypadku, niniejsze Ogólne Warunki należy traktować jako kontrofertę.

II. CENY / OPŁATY MANIPULACYJNE

1. Do cen i rabatów obowiązujących w dniu dostawy lub wykonania usługi dolicza się podatek od towarów i usług w ustawowej wysokości.
2. Schaeffler może doliczyć dodatkową opłatę manipulacyjną z tytułu dostawy w przypadku zamówienia towarów w ilości lub o wartości mniejszej niż przewidziane minimum określone w odpowiednim cenniku.

III. CZAS DOSTAWY / ZWŁOKA / USTALANIE TERMINU WYKONANIA

1. Termin dostawy zaczyna biec od dnia potwierdzenia dostawy, jednak w żadnym razie, nie wcześniej niż w dniu ostatecznego ustalenia warunków sprzedaży lub dostawy, które regulują wszelkie kwestie wymagające wyjaśnienia ze stroną zamawiającą przed rozpoczęciem produkcji.
2. Jeżeli zajdą okoliczności, za które Schaeffler nie ponosi odpowiedzialności, np. nieprzewidziane lub nieuniknione zdarzenie w trakcie produkcji lub inne przeszkody, jak siła wyższa, strajk lub inne zakłócenia w działalności Schaeffler lub w działalności dostawców Schaeffler albo w przypadku opóźnienia w dostawach ze strony dostawców Schaeffler, Schaeffler może wydłużyć termin dostawy o czas równy okresowi trwania okoliczności, za które Schaeffler nie odpowiada. Schaeffler poinformuje nabywcę o rozpoczęciu i zakończeniu takich okoliczności w możliwie najszybszym terminie.
3. Jeżeli Schaeffler opóźnia się z dostawą, a nabywca dozna z tego powodu szkody, nabywca może żądać zapłaty kary umownej. Kara umowna za każdy pełny tydzień opóźnienia wynosi pół procent (0,5%) wartości tej części dostawy, która w wyniku zwłoki nie mogła zostać zrealizowana w sposób przewidziany w umowie, jednak nie więcej niż pięć procent (5%) tej wartości. Wszystkie inne prawa związane z opóźnieniem uregulowane są w Punkcie VII ust. 2 i 3 poniżej. Nabywca może odstąpić od umowy sprzedaży zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, wyznaczając uprzednio Schaeffler rozsądny termin na wykonanie dostawy towarów, wynoszący co najmniej 30 dni oraz pod warunkiem, że Schaeffler pozostaje w zwłoce.

4. Jeżeli Schaeffler ustalił z nabywcą, że w uzgodnionym czasie („Ustalony Termin”) nastąpi dostawa określonej ilości oraz że wyznaczenie daty dostawy należy do nabywcy, nabywca obowiązany jest powiadomić Schaeffler o oczekiwanej dacie dostawy z co najmniej dwunastotygodniowym (12) wyprzedzeniem. Po upływie Ustalonego Terminu, Schaeffler może wystawić na nabywcę fakturę za produkty objęte zakresem dostawy, co do których data dostawy nie została wskazana przez nabywcę, a które zostały przez Schaeffler dostarczone.
5. Dostawy częściowe są dopuszczalne w takim zakresie, w jakim nie stanowią nadmiernego obciążenia dla nabywcy.

IV. PAKOWANIE / WYSYŁKA / DOSTAWA WEWNĄTRZWPÓLNOTOWA

1. Dostawa jest realizowana na warunkach DAP (Incoterms 2010) z miejsca wskazanego w ofercie i po potwierdzeniu przyjęcia zamówienia, chyba że strony w danym przypadku uzgodnią inaczej.
2. Wybór sposobu pakowania i materiału do pakowania należy do wyłącznej decyzji Schaeffler.
3. Palety, kontenery i inne rodzaje opakowań wielokrotnego użytku pozostają własnością Schaeffler i muszą zostać zwrócone przez nabywcę do centrum dostaw Schaeffler bez zbędnej zwłoki oraz bez obciążania Schaeffler jakimikolwiek kosztami z tego tytułu. Schaeffler wystawia fakturę na opakowania jednorazowego użytku; opakowania te nie podlegają one zwrotowi.
4. Nabywca będzie odpowiedzialny za dodatkowe koszty z tytułu wysyłki ekspresowej, a także za koszty wysyłki małych dostaw.
5. W przypadku dostaw do innych państw członkowskich Unii Europejskiej („Dostawa Wewnętrzzwspólnotowa”) nabywca jest obowiązany do udzielenia Schaeffler w rozsądnym zakresie wszelkiego wsparcia w celu wykazania Dostawy Wewnętrzzwspólnotowej. W szczególności Schaeffler może zażądać podpisanego i opatrzonego datą potwierdzenia Dostawy Wewnętrzzwspólnotowej, zawierającego co najmniej: nazwę i adres odbiorcy, ilość i opis towarów oraz miejsce i datę odbioru towarów. W przypadku niewywiązania się z ww. obowiązku nabywca będzie ponosił odpowiedzialność za wynikłe z tego tytułu szkody, w szczególności będzie obowiązany do pokrycia podatku od towarów i usług (VAT) nałożonego na Schaeffler.

V. PŁATNOŚCI

1. Płatności dokonywane są na jedno z rachunków bankowych Schaeffler w ciągu trzydziestu (30) dni od daty otrzymania faktury, o ile strony nie postanowią inaczej na piśmie. Faktury uważa się za doręczone w ciągu 3 dni od ich wysłania, chyba że nabywca wykaże, że jest inaczej.
2. Nabywca jest w zwłoce po upływie ustalonej daty płatności, chyba że płatność nie zostanie dokonana ze względu na okoliczność, za którą nabywca nie odpowiada.
3. Nie jest możliwe zatrzymanie płatności ani jednostronne potrącenie płatności w oparciu o powództwo wzajemne, chyba że powództwo wzajemne lub potrącenie są bezsprzeczne, a Schaeffler wyraził na nie zgodę w formie pisemnej lub uprawomocniło się orzeczenie sądowe w tym zakresie.

VI. ZABEZPIECZENIA

A. Zabezpieczenie ogólne

Schaeffler może żądać od nabywcy lub wspólnika/akcjonariusza (wspólników/akcjonariuszy) nabywcy lub innych spółek z grupy kapitałowej nabywcy, wystawienia gwarancji lub udzielenia innego stosownego zabezpieczenia w celu zabezpieczenia płatności ceny dostarczonych towarów lub usług. W tym przypadku nabywca, jego wspólnik/akcjonariusz (wspólnicy/akcjonariusze) (lub inne spółki z grupy kapitałowej) powinni przedłożyć Schaeffler gwarancję lub inne stosowne zabezpieczenie.

B. ZASTRZEŻENIE PRAWA WŁASNOŚCI

1. Niezależnie od praw Spółki określonych w ustępie A niniejszych Ogólnych Warunków, Schaeffler zatrzymuje prawo własności do wszystkich towarów dostarczanych przez Schaeffler do momentu zaspokojenia roszczeń z tytułu stosunków handlowych z nabywcą („Zatrzymane Rzeczy”). W przypadku rozliczeń bieżących zatrzymana własność stanowi zabezpieczenie z tytułu roszczeń w związku z saldem tych rozliczeń. Schaeffler może zażądać od nabywcy zawarcia umowy sprzedaży (lub innych umów) z datą pewną.
2. Jeżeli Zatrzymane Rzeczy staną się częścią nowej rzeczy w drodze połączenia, a rzecz ta jest własnością nabywcy, niniejszym ustala się, że nabywca przeniesie współwłasność nowej rzeczy na Schaeffler i będzie w tym zakresie występować neodpłatnie jako depozytariusz. Udział Schaeffler we współwłasności ustalany jest jako stosunek wartości Zatrzymanych Rzeczy do wartości nowej rzeczy.
3. Nabywca jest uprawniony do odsprzedaży towarów w ramach zwykłej działalności. Nabywca niniejszym przenosi na Schaeffler wszelkie roszczenia wobec swoich klientów, które wynikają ze sprzedaży Zatrzymanych Rzeczy. Schaeffler niniejszym przyjmuje cesję. Jeżeli Zatrzymane Rzeczy są sprzedawane razem z innymi towarami, które nie stanowią własności Schaeffler, nabywca przenosi na Schaeffler tylko tę część roszczenia, która wynika ze sprzedaży i odpowiada zafakturowanej wartości Zatrzymanych Rzeczy. Jeżeli Zatrzymane Rzeczy stanowią tylko w części własność Schaeffler i zostaną sprzedane, część roszczenia wynikająca ze sprzedaży, a przeniesiona na Schaeffler, będzie odpowiadać procentowemu udziałowi Schaeffler w Zatrzymanych Rzeczach.
4. Nabywca ma prawo, z zastrzeżeniem możliwości odwołania tego prawa, dochodzić wierzytelności z tytułu odsprzedaży Zatrzymanych Rzeczy. Na żądanie, nabywca jest obowiązany powiadomić swoich klientów o cesji wierzytelności i dostarczyć Schaeffler wszelkie informacje i dokumenty niezbędne do egzekwowania praw Schaeffler.
5. Schaeffler zrezygnuje z przysługującego jej zabezpieczenia w zakresie, w jakim wartość takiego zabezpieczenia przekracza wartość zabezpieczanych wierzytelności o więcej niż dziesięć procent (10%).
6. Nabywca obowiązany jest powiadomić Schaeffler bez zbędnej zwłoki, jeżeli Zatrzymane Rzeczy są zajęte lub jeżeli prawa Schaeffler zostały w inny sposób naruszone przez osobę trzecią. Nabywca również niezwłocznie powiadomi osobę dokonującą zajęcia o tytule do zatrzymania.
7. W zakresie, w jakim bezwzględnie obowiązujące przepisy państwa trzeciego nie przewidują prawa zatrzymania w znaczeniu Punktów VI ust. B ppkt. 1–6, a przewidują inne formy zabezpieczeń w związku z wierzytelnościami wynikającymi z faktur nabywców, Schaeffler niniejszym zastrzega sobie prawo do skorzystania z takich zabezpieczeń. Nabywca zobowiązany jest do współpracy z Schaeffler w odniesieniu do wszelkich środków, które Schaeffler może żądać, aby zostały podjęte przez nabywcę w celu ochrony praw Schaeffler dotyczących Zatrzymanych Rzeczy.

VII. RĘKOJMIA ZA WADY FIZYCZNE / OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

1. Przepisy polskiego Kodeksu cywilnego dotyczące rękojmi za wady przysługującej nabywcy ulegają następującym modyfikacjom:
 - a) W zakresie, w jakim dostarczone towary nie są zgodne z umową sprzedaży, Schaeffler według własnego uznania może usunąć wadę, nie obciążając nabywcy kosztami z tego tytułu lub dostarczyć towary wolne od wad, nie obciążając nabywcy kosztami z tego tytułu (dalej „Świadczenie Zastępcze”). Schaeffler nie odpowiada za szkody wynikłe wskutek normalnego zużycia rzeczy w okresie użytkowania. Jeśli Schaeffler nie wykona w całości Świadczenia Zastępczego, nabywca może żądać obniżenia ceny lub odstąpić od umowy sprzedaży (chyba że wady są nieistotne).
 - b) Nabywca musi wyznaczyć Schaeffler rozsądny termin i umożliwić Schaeffler wykonanie Świadczenia Zastępczego, które nastąpi według uznania Schaeffler. Nabywca może we własnym

zakresie wykonać Świadczenie Zastępcze albo zlecić je osobie trzeciej i w każdym z tych przypadków może żądać zwrotu poniesionych w tym zakresie kosztów, tylko: (i) w przypadku nagłej sytuacji związanej z zapewnieniem bezpieczeństwa działalności nabywcy, (ii) w celu uniknięcia nadmiernie wysokiej szkody, lub (iii) gdy Schaeffler jest w zwłoce ze Świadczeniem Zastępczym. Nabywca obowiązany jest niezwłocznie zawiadomić Schaeffler o wystąpieniu którejkolwiek z okoliczności wymienionych w zdaniu poprzednim.

Nabywcy nie przysługują żadne inne prawa z tytułu rękojmi za wady fizyczne rzeczy. Rękojmia za wady prawne zostaje niniejszym wyłączona.

2. Dodatkowe ustawowe uprawnienia nabywcy znajdują zastosowanie z zastrzeżeniem następujących postanowień:
 - a) Prawo dochodzenia roszczeń z tytułu jakichkolwiek szkód jest wyłączone, chyba że zostały one spowodowane umyślnie przez Schaeffler lub przez podmioty biorące udział w wykonaniu zobowiązań Schaeffler.
 - b) W zakresie, w jakim Schaeffler umyślnie naruszy zobowiązanie umowne, jego odpowiedzialność ograniczona jest do naprawienia szkody rzeczywistej poniesionej przez nabywcę, z wyłączeniem utraconych korzyści.
 - c) Postanowienia niniejszego ustępu nie naruszają odpowiedzialności za szkody na osobie oraz ustawowej odpowiedzialności za produkt niebezpieczny.
 - d) Jeżeli odpowiedzialność Schaeffler jest wyłączona lub ograniczona, takie wyłączenie lub ograniczenie obejmuje również odpowiedzialność osobistą pracowników, przedstawicieli lub osób biorących udział w wykonaniu zobowiązań Schaeffler.
 - e) Nabywca bez zbędnej zwłoki poinformuje Schaeffler w formie pisemnej o wszelkich kosztach, wydatkach i szkodach, które Schaeffler obowiązany jest pokryć lub umożliwi Schaeffler zweryfikowanie ich poniesienia na podstawie stosownych dokumentów otrzymanych od nabywcy.
3. Odpowiedzialność Schaeffler zostaje niniejszym wyłączona, chyba że Punkt III ust. 3 lub Punkt VII ust. 1 i 2 stanowią inaczej.
4. Nabywca traci uprawnienia opisane w niniejszym Punkcie, jeżeli nie zbada towarów w terminie i w sposób odpowiadający rodzajowi towarów oraz jeżeli nie powiadomił Schaeffler niezwłocznie o wadach towarów, a w przypadku wad ujawnionych w terminie późniejszym – jeżeli nabywca nie powiadomił o nich Schaeffler niezwłocznie po ich wykryciu. Dostarczone towary, których wady zgłoszono muszą być dostępne dla Schaeffler. Schaeffler ponosi koszty wysyłki zwrotnej tylko wtedy, gdy takiej wysyłki zażądał.
5. Schaeffler ponosi odpowiedzialność wobec nabywcy z tytułu rękojmi za wady, jeżeli wady zostaną wykryte przed upływem 24 miesięcy od daty dostawy towarów do nabywcy. Roszczenia o usunięcie wad towarów lub wymianę dostarczonych towarów wygasają po upływie roku od chwili wykrycia wad.

VIII. GWARANCJA / RYZYKO NABYCIA

1. Aby Schaeffler mógł w sposób ważny i skuteczny udzielić gwarancji i przejąć ryzyko związane z nabyciem, Schaeffler musi wyraźnie takie ryzyko przyjąć na siebie.
2. Udzielenie gwarancji lub przejęcie ryzyka związanego z nabyciem wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Nabywca i Schaeffler uzgadniają, że oświadczenia zawarte w katalogach Schaeffler, materiałach drukowanych, broszurach oraz inne ogólne informacje nie stanowią udzielenia gwarancji ani przejęcia ryzyka związanego z nabyciem.

IX. KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA

1. W zakresie, w jakim sprzedaż lub dostawa obejmuje oprogramowanie, Schaeffler niniejszym udziela nabywcy na czas określony niewyłącznej, niezbywalnej licencji ograniczonej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zgodnie z postanowieniami dotyczącymi danej sprzedaży lub dostawy, na korzystanie z oprogramowania i dokumentacji towarzyszącej w związku z dostarczoną rzeczą. Oprogramowanie nie może być używane w odniesieniu do więcej niż jednej dostarczonej rzeczy. Udzielanie podlicencji jest niedopuszczalne.
2. Nabywca może korzystać z oprogramowania na następujących polach eksploatacji w rozumieniu art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych: korzystanie z towarów dostarczonych nabywcy, w odniesieniu do których wymagane jest korzystanie z oprogramowania Schaeffler. Nabywca nie może odtwarzać, zmieniać, dostosowywać, tłumaczyć ani modyfikować oprogramowania w żaden sposób, chyba że jest to niezbędne w celu użytkowania dostarczonych towarów. Nabywca nie może usuwać informacji producenta – w szczególności naklejek i informacji o prawach autorskich – ani wprowadzać innych zmian bez uprzedniej pisemnej zgody Schaeffler. Schaeffler zastrzega sobie wszelkie inne prawa do oprogramowania i dokumentacji towarzyszącej, w tym kopii. Nabywca nie ma prawa tworzyć utworów pochodnych w odniesieniu do oprogramowania i nie może zbywać ani korzystać z takich utworów pochodnych w odniesieniu do oprogramowania.

X. ZACHOWANIE POUFNOŚCI

1. Nabywca i Schaeffler zachowają w tajemnicy wszelkie informacje, które od siebie nawzajem otrzymają. Powyższe postanowienie obowiązuje również po zakończeniu wszelkich umów sprzedaży. Zobowiązanie do zachowania poufności nie obowiązuje w stosunku do informacji: (i) którymi strona już dysponowała w sposób zgodny z prawem w momencie ich ujawnienia, chyba że takie informacje podlegały obowiązkowi zachowania poufności, lub (ii) które strona otrzyma w terminie późniejszym w sposób niezależny i zgodny z prawem, nie będąc zobowiązaną do utrzymania ich w tajemnicy, lub (iii) które są lub staną się powszechnie znane bez naruszenia umowy przez żadną ze stron.
2. Każda ze stron zachowuje własność i wszelkie prawa do wszystkich dokumentów lub innych urządzeń udostępnionych drugiej stronie. Takie dokumenty lub inne urządzenia mogą być powielane, kopiowane lub przesyłane osobom trzecim jedynie za zgodą strony, która je udostępniła.

XI. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA

1. Miejscem wykonania świadczenia jest miejsce, z którego Schaeffler realizuje dostawę.
2. Strony uzgadniają, że sądem właściwym jest sąd powszechny w Warszawie, Dzielnica Śródmieście. Schaeffler jest również uprawniony do wszczęcia postępowania sądowego w sądzie właściwym ze względu na główne miejsca prowadzenia działalności gospodarczej przez nabywcę.
3. Stosunek umowny pomiędzy stronami podlega prawu polskiemu, z wyłączeniem przepisów prawa prywatnego międzynarodowego. **Stosowanie Konwencji o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów zostaje niniejszym wyłączone.**
4. Brak dochodzenia w całości lub w części prawa wynikającego z umowy sprzedaży lub dochodzenie takiego prawa zbyt późno nie oznacza zrzeczenia się tego prawa, jak również żadnego innego prawa.
5. Wszelkie nawiązania do umowy sprzedaży znajdujące się w niniejszych Ogólnych Warunkach, znajdują zastosowanie do umowy dostawy i do innych umów, na mocy których Schaeffler dostarcza towary lub świadczy usługi na rzecz nabywcy.
6. Jeżeli którekolwiek postanowienie niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży i Dostaw jest lub stanie się nieskuteczne lub nieważne, pozostałe postanowienia pozostaną skuteczne i ważne. W takim przypadku Schaeffler i nabywca zastąpią takie postanowienie postanowieniem skutecznym,

Ogólne Warunki Sprzedaży i Dostaw

Grupy Schaeffler

SCHAEFFLER



które możliwie najbardziej odpowiadać będzie celowi gospodarczemu postanowienia nieskutecznego lub nieważnego.

7. W ramach transakcji handlowych Schaeffler przechowuje i przetwarza dane osobowe. Przepisy dotyczące poufności danych znajdują zastosowanie.

Schaeffler Polska sp. z o.o.